



School : Kiangsu-Chekiang Primary School
(Intl. Section)

Name : _____

Class : _____

For Ordering Lunch Box :

(HK\$22.00 X 21 days) = HK\$462.00

For Ordering Lunch Box + Fruit :

(HK\$25.00 X 21 days) = HK\$525.00

Payment :

Cheque

Payable to "VITALAND SERVICES LTD"

Bank in Slip

Name of Bank : Bank of China (HK)

A/C No. : 012-875-0-024073-4

A/C Name : VITALAND SERVICES LTD

Signature : _____

Contact No. : _____

Remarks :

1. Set B will be given to student if their forms are filled unclearly. Sorry for any inconvenience caused.
2. Attention : Fish products will have small bones.
3. Every set will be served with fresh vegetables.
4. All carbohydrate items contain little allergenic substances-cereals containing gluten.
5. * cereals containing gluten (namely wheat, rye barley, oats, spelt, their hybridized strains & their products) ; ▲ fish & their products ; ✖ crustacean & their products ; ⊕ tree nuts & their products ; ● eggs & their products ; ◆ milk & their products (including lactose) ; ⊙ peanuts & their products ; ★ soybeans & their products ; ■ fresh Mushroom ; ♡ to provide healthy quality food & make it easier to be absorbed, above meals are made of fresh vegetables & meat soup and condensed into sauce.

DATE	A	B	C	D	Fruit	DATE	Please choose
1/9 Fri	Rice w/ Braised Potatoes & Pork Cubes in Oyster Sauce	Rice w/ Fresh Tomatoes & Chicken Fillet	Penne w/ Steak in Black Pepper Sauce	Rice w/ Scrambled Egg, Mushrooms & Bean Curd	Fruit(Purchase)	1/9 Fri	
4/9 Mon	Shredded Pork Bean Curd in Black Bean Sauce	Rice w/ Fish Fillet & Sweet Corn in Cream Sauce	Spaghetti Bolognese w/ Fresh Tomatoes	Rice w/ Braised Lotus Root & Wheat Gluten in Taru Sauce	Fruit(Purchase)	4/9 Mon	
5/9 Tue	Rice w/ Soy-Marinated Egg & Pork, Taiwanese Style	Rice w/ Enoki & Satay Beef	Fusilli w/ Pork Chop in Onion Sauce	Rice w/ Assorted Vegetables in Portuguese Sauce	Fruit(Purchase)	5/9 Tue	
6/9 Wed	Rice w/ Chicken Curry & Potatoes	Rice w/ Beef, Sweet Corn & Scrambled Egg	Red Rice w/ Pork in Portuguese Sauce	Stir-Fried Noodles w/ Assorted Vegetables in Soy Sauce	Fruit(Purchase)	6/9 Wed	
7/9 Thu	Rice w/ Sweet & Sour Chicken	Rice w/ Sweet Corn & Pork	Fried Spaghetti w/ Beef in Black Pepper Sauce	Rice w/ Red Kidney Beans, Potatoes and Fresh Tomatoes	Fruit(Purchase)	7/9 Thu	
8/9 Fri	Rice w/ Teriyaki Pork & Sesame, Japanese Style	Rice w/ Chicken A La King	Brown Rice w/ Chicken Fillet, Ham and Fresh Tomatoes	Stir-Fried Rice Noodles w/ Assorted Vegetables in Soy Sauce	Fruit(Purchase)	8/9 Fri	
11/9 Mon	Rice w/ Chicken Curry, Japanese Style	Rice w/ Broccoli, Mushrooms & Pork	Oat Rice w/ Beef, Hungarian Style	Braised E-fu Noodles w/ Chinese Chives	Fruit(Purchase)	11/9 Mon	
12/9 Tue	Rice w/ Steamed Egg, Crab Sticks & Sweet Corn	Rice w/ Chinese Eggplant in Spicy Garlic Sauce	Spaghetti w/ Chicken Steak in Garlic Sauce	Stir-Fried Rice w/ Assorted Mushrooms & Courgette	Fruit(Purchase)	12/9 Tue	
13/9 Wed	Rice w/ Braised Chicken, Bean Curd Sticks & Scallion	Rice w/ Pork Cubes in Black Bean Sauce	Fried Udon w/ Chicken Fillet, Japanese Style	Red Rice w/ Bean Curd, Sweet Corn & Enoki	Fruit(Purchase)	13/9 Wed	
14/9 Thu	Rice w/ Braised Chicken, White Gourd & Bean Curd Puffs	Rice w/ Curried Fish Fillet	Spaghetti w/ Minced Pork & Herbs	Rice w/ Stir-Fried Assorted Vegetables, Thai Style	Fruit(Purchase)	14/9 Thu	
15/9 Fri	Rice w/ Radish & Stewed Beef	Rice w/ Low-Fat Chicken & Ham	Braised Rice Noodles w/ Pork & Pickled Cabbage	Rice w/ Potatoes & Vegetables Curry	Fruit(Purchase)	15/9 Fri	
18/9 Mon	Rice w/ Steamed Chicken, Black Fungus & Lily Buds	Rice w/ Fish Fillet & Sweet Corn in White Sauce	Spaghetti w/ Curry Pork Chop, Japanese Style	Rice w/ Braised Bean Curd & Assorted Mushrooms	Fruit(Purchase)	18/9 Mon	
19/9 Tue	Rice w/ Soy-Marinated Chicken Wings & BBQ Sausages	Rice w/ Ham, Sweet Corn & Scrambled Egg	Spaghetti w/ Chicken in Black Pepper Sauce	Rice w/ Steamed Egg, Vermicelli & Assorted Vegetables	Fruit(Purchase)	19/9 Tue	
20/9 Wed	Rice w/ Pork Cubes & Pineapple in Sweet & Sour Sauce	Rice w/ Chicken & Sesame, Japanese Style	Brown Rice w/ Steak in Onion Sauce	Rice w/ Pumpkin & Taro in Cream Sauce	Fruit(Purchase)	20/9 Wed	
21/9 Thu	Rice w/ Curried Pork Cubes & Potatoes	Rice w/ Braised Fish Fillet & Eggplant	Red Rice w/ Chicken Fillet & Fresh Tomatoes	Rice w/ Fresh Bean Curd Sticks, Mushrooms & Radish	Fruit(Purchase)	21/9 Thu	
22/9 Fri	Rice w/ Steamed Pork & Preserved Vegetables	Rice w/ Enoki & Satay Chicken Cubes	Job Tear's Rice w/ Pineapple & Ham	Rice w/ Pumpkin & Assorted Vegetables in Cream Corn Sauce	Fruit(Purchase)	22/9 Fri	
25/9 Mon	Rice w/ Braised Pork Cubes & Lotus Root with Red Fermented Bean Curd	Yang Zhou Fried Rice w/ BBQ Pork, Ham & Chicken in Soya Sauce	Fusilli w/ Pork Chop in Black Pepper Sauce	Rice w/ Braised Assorted Vegetables and Mushrooms	Fruit(Purchase)	25/9 Mon	
26/9 Tue	Rice w/ Beef Curry & Coconut Milk	Rice w/ Pork, Sweet Corn in Cream Sauce	Fried Spaghetti w/ Chicken Fillet & Fresh Tomatoes	Rice w/ Braised Mushrooms & Assorted Vegetables	Fruit(Purchase)	26/9 Tue	
27/9 Wed	Rice w/ Steamed Pork Cubes in Black Bean Sauce	Rice w/ Beef in Scrambled Egg	Spaghetti w/ Chicken and Herbs, Italian Style	Red Rice w/ Enoki & Bean Curd	Fruit(Purchase)	27/9 Wed	
28/9 Thu	Rice w/ Soy-Marinated Chicken Wings & Pork, Taiwanese Style	Rice w/ Braised Pork Cubes & Bitter Cucumber in Black Bean Sauce	Spaghetti w/ Pork Chop in Onion Sauce	Braised E-fu Noodles w/ Assorted Mushrooms	Fruit(Purchase)	28/9 Thu	
29/9 Fri	Rice w/ Chicken Leg in Spring Onion & Ginger Sauce	Rice w/ Sweet Corn & Pork	Spaghetti w/ Minced Pork & Fresh Tomatoes	Rice w/ Braised Vegetables in Red Fermented Bean Curd Sauce	Fruit(Purchase)	29/9 Fri	

For Ordering Lunch Box : HK\$22.00 X 21 days = HK\$462.00

For Ordering Lunch Box + Fruit : HK\$25.00 X 21 days = HK\$525.00

[Lunch order can only be made on monthly basis, Please do not deduct order days.]

Payment :

A. Cheque ~ Payable to "VITALAND SERVICES LTD"

B. Bank in Slip ~ Bank of China (HK)

A/C No. : 012-875-0-024073-4 ; A/C Name : VITALAND SERVICES LTD

Please write down the school name, student name, class no. and telephone no. on the back of the receipt.

Submit :

Please return the right hand side order form and cash / cheque / bank receipt to Tuckshop.

Leave Procedure :

When Students absence, please contact Vitaland's Hotline before 9:00 am to cancel. Phone: 2755 3707

DEADLINE : 14/07/2017



日期	A	B	C	D	生果
1/9	蠔油薯仔炆排骨飯	鮮茄雞柳飯	黑椒牛扒直通粉	滑蛋香菇扒豆腐飯	生果(代購)
4/9	麻婆豆腐飯	粟米忌廉魚柳飯	意式鮮茄肉醬意粉	乳香蓮藕麵筋飯	生果(代購)
5/9	台式肉燥滷水蛋飯	沙爹金菇肥牛飯	洋蔥汁豬扒螺絲粉	葡汁四蔬飯	生果(代購)
6/9	咖喱薯仔雞球飯	滑蛋粟米牛肉飯	葡汁豬柳紅米飯	雜菜豉油皇炒麵	生果(代購)
7/9	菠蘿咕嚕雞球飯	粟米肉粒飯	黑椒牛柳絲炒意粉	鮮茄紅腰豆薯仔飯	生果(代購)
8/9	和風照燒芝麻豚肉飯	白汁雞皇飯	鮮茄火腿雞柳雞米飯	雜菜豉油皇乾炒河粉	生果(代購)
11/9	日式咖喱雞球飯	西蘭花鮮菇肉片飯	匈牙利牛肉燕麥飯	菲皇乾燒伊麵	生果(代購)
12/9	鮮粟米蟹柳蒸水蛋飯	魚香茄子飯	蒜茸雞扒意粉	雜菌炒粟肉瓜飯	生果(代購)
13/9	蔥油枝竹雞球飯	豉椒排骨飯	日式雞柳炒烏冬	金菇粟米豆腐紅米飯	生果(代購)
14/9	冬瓜豆卜炆雞球飯	咖喱魚柳飯	香草肉醬意粉	泰式炒雜菜飯	生果(代購)
15/9	柱侯蘿蔔炆牛腩飯	低脂雞柳火腿飯	雪菜肉絲炆米線	咖喱薯仔雜菜飯	生果(代購)
18/9	金針雲耳蒸滑雞飯	白汁魚柳粟米飯	日式咖喱豬扒意粉	雜菇扒豆腐飯	生果(代購)
19/9	鹵水雞翼紅腸飯	粟米火腿滑蛋飯	黑椒雞球意粉	粉絲雜菜蒸水蛋飯	生果(代購)
20/9	菠蘿生炒排骨飯	日式芝麻雞球飯	洋蔥牛扒雞米飯	忌廉南瓜芋粒飯	生果(代購)
21/9	咖喱薯仔排骨飯	茄子蒸腩飯	鮮茄雞柳紅米飯	冬菇蘿蔔腐竹飯	生果(代購)
22/9	梅菜蒸肉餅飯	沙爹金菇雞粒飯	菠蘿火腿扒薏米飯	粟米白汁南瓜雜菜飯	生果(代購)
25/9	南乳蓮藕炆排骨飯	楊州炒飯	黑椒豬扒螺絲粉	羅漢齋飯	生果(代購)
26/9	椰香咖喱牛腩飯	忌廉粟米肉片飯	鮮茄雞柳炒意粉	鮮菇時菜飯	生果(代購)
27/9	豉汁蒸排骨飯	滑蛋牛肉飯	意大利香草雞球意粉	金菇豆腐紅米飯	生果(代購)
28/9	台式肉燥滷水雞中翼飯	豉汁涼瓜炆排骨飯	洋蔥豬扒意粉	雜菇炆伊麵	生果(代購)
29/9	沙薑雞牌飯	粟米肉粒飯	鮮茄肉醬意粉	南乳炆粗齋飯	生果(代購)

校名：蘇浙小學(國際部)

姓名：_____

班別：_____

飯盒費用：
 (HK\$22.00 X 21天) = HK\$462.00
 (HK\$25.00 X 21天) = HK\$525.00

請選擇付款方式：
 支票(期票恕不接受)
 抬頭請寫「維他天地服務有限公司」
 中國銀行(香港)
 戶口號碼：012-875-0-024073-4
 戶口名稱：維他天地服務有限公司

家長簽署：_____

聯絡電話：_____

DEADLINE：
截止繳交日期：14/07/2017

本月午膳飯盒費用為：HK\$22.00 X 21天 = HK\$462.00
 本月午膳飯盒連代購生果費用為：HK\$25.00 X 21天 = HK\$525.00
 【必須全月訂購，家長請勿自行扣減訂餐天數】

付款方式：
 A. 支票(期票恕不接受) - 抬頭請寫「維他天地服務有限公司」
 B. 銀行入數 - 請到任何一間中國銀行(香港)分行繳款：
 戶口號碼：012-875-0-024073-4；戶口名稱：維他天地服務有限公司
 # 請於支票「銀行入數」後寫上校名、學生姓名、班別及聯絡電話

遞交方法：
 同學請把右方之訂購表連同現金/支票/銀行入數存根交回維他天地食物部
 請假手續：
 同學們如因病假缺席，請在該天早上9:00前致電本公司取消訂飯。電話：2755 3707

備註：
 1. 填寫不清楚，該日之餐款會以B餐代替，不便之處，敬請原諒
 2. 本公司所提供的魚類產品，當中可能含有細骨，請家長及學生選擇時多加留意。
 3. 每日提供之餐款均配備新鮮配菜。
 4. 所有飯、米粉及米線均含有極微量致敏源：整實的穀類。
 5. * 含有致敏的穀類(即小麥、黑麥、大麥、燕麥、裂穀小麥、它們的混合變種及它們的製品)、* 甲殼類動物及其製品、▲ 魚類及其製品、◆ 奶類及其製品(包括乳糖)、■ 新鮮麵粉、★ 大豆及其製品、● 蛋類及其製品、◎ 花生及其製品、⊕ 木本堅果及堅果製品、● 以上餐款均以新鮮蔬菜及肉類成份調製成湯濃縮成汁，以提高營養價值及更容易吸收。